



Процедури для виконання

(APS = Autorisation Provisoire de Séjour = Дозвіл на тимчасове проживання у Франції)

Оновлення APS

Кожні 6 місяців, перевіряйте термін дії на APS.

Як? Повідомте « Cellule Ukraine » за 15 днів до закінчення терміну дії, щоб записатися на прийом до префектури

Корисні документи :

- Принесіть свій старий **APS** і 4 фотографії на паспорт до префектури

Отримавши документ, надішліть його до :

- CAF
- OFII
- Social Security
- Ukraine Cell

Якщо цього не зробити,
ВИПЛАТИ ADA та APL БУДУТЬ ЗУПИНЕНІ.

(CPAM = Caisse Primaire d'Assurance Maladie = Sécurité Sociale = Соціальний Захист ;
APL = Aide Personnelle au Logement = Особиста житлова допомога ;
« Cellule Ukraine » = Осередок для України)



ІНШІ ПРОЦЕДУРИ

(**Pôle Emploi** = Національна організація, яка допомагає знайти роботу, якщо ви зареєстровані)

- Що? Актуалізація.
- Коли? До **15** числа кожного місяця.
- Корисні документи (якщо Ви працювали): назва та адреса роботодавця / місячна зарплата / кількість відпрацьованих годин / пройдене навчання.

(**CAF = Caisse d'Allocations Familiales**. Це організація з відомчою юрисдикцією, яка відповідає за виплату фізичним особам грошових виплат сімейного або соціального характеру).

- Що? Квартальний звіт про прибутки.
- Коли? Кожні три місяці (квартал).
- Корисні документи: розрахункові листки за останні **3** місяці.

(**CSS = Complémentaire Santé Solidaire** = додаткове медичне страхування для малозабезпечених людей)

- Що? Оновлення **CSS**.
- Коли? Щороку.
- Документи:
 - Довідка про проживання / Довідка **OFII** для виплат **ADA** (вимагати в **Cellule Ukraine**);
 - (**OFII = Office Français de l'Immigration et de l'Intégration** = Управління імміграції та інтеграції у Франції; **ADA = Allocation pour Demandeur d'Asile** = Допомога для шукача притулку)
 - Документ про сплату **OFII** платежів / **APS** (зробить особа, якій допомогли).

(**Impôts** = Податок (на прибуток); виконувати навіть якщо Ви не працювали або мало заробили; включно виплати **OFII** та будь-які доходи в Україні (пенсії...))

- Що? Заповнити податкову декларацію за минулий рік.
- Коли? Щороку в травні.
- Корисні документи: **APS** / Документи, що посвідчують особу / Свідоцтва про народження дітей / **RIB** / Житлова довідка / Довідка про отриману заробітну плату за минулий рік, або зарплатні відомості.
- (**RIB = Relevé d'Identité Bancaire** = довідка з банку із зазначенням номера банківського рахунку)
-